



Briselē, 2017. gada 17. jūlijā
(OR. en)

11155/17

MAMA 144
CFSP/PESC 671
RELEX 642
LIBYE 7

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Datums:	2017. gada 17. jūlijs
Saņēmējs:	delegācijas
Iepr. dok. Nr.:	11153/17 MAMA 143 CFSP/PESC 670 RELEX 641 LIBYE 6
Temats:	Padomes secinājumi par Lībiju – Padomes secinājumi (2017. gada 17. jūlijs)

Pielikumā ir pievienoti Padomes secinājumi par Lībiju, kurus Padome pieņēma 3557. sanāksmē 2017. gada 17. jūlijā.

PADOMES SECINĀJUMI PAR LĪBIJU

Ārlietu padome, 2017. gada 17. jūlijs

1. ES joprojām pilnībā iestājas par iekļaujošu Lībijas politisko procesu un sirsnīgi apsveic *Ghassan Salamé* kungu ar iecelšanu par jauno ANO ģenerālsekretāra īpašo pārstāvi, kuram būs centrāla loma mediācijā, kas balstās uz Lībijas politisko vienošanos (LPV). ES turpinās cieši sadarboties ar Apvienoto Nāciju Organizācijas atbalsta misiju Lībijā (*UNSMIL*) un mudina ANO pastiprināt savus centienus veicināt Lībijas stabilizāciju un nacionālo izlīgumu, sniegt humāno palīdzību un atbalstīt prezidentūras padomi un nacionālās saskaņas valdību to pienākumos gādāt par visu Lībijas iedzīvotāju vajadzībām. ES izsaka pateicību *Martin Kobler* kungam par viņa nemītīgajiem centieniem pilnvaru laikā.
2. Atgādinot par ANO DPR 2259 un turpmākajām rezolūcijām, ES vēlreiz apliecina, ka stingri atbalsta Lībijas politisko vienošanos (LPV) un prezidentūras padomi un premjerministra *Fayez Sarraj* vadīto nacionālās saskaņas valdību, kuras saskaņā ar LPV ir izveidotas kā valstī vienīgās leģitīmās valdības struktūras. ES uzteic pastāvīgos centienus izlīdzināt politiskās nesaskaņas un aicina Pārstāvju palātu un Valsts Augstāko padomi turpināt konsultācijas par nedaudzajiem grozījumiem LPV, kura ir vienīgais stingrais pamats Lībijas krīzes risinājumam, lai to padarītu iekļaujošāku, un to pilnībā īstenot. Šai saistībā ES uzsver, cik svarīga ir sieviešu, pilsoniskās sabiedrības un vietējo dalībnieku iesaistīšanās politiskajā procesā. Tā arī aicina konstitūcijas izstrādes asambleju pēc iespējas drīz pabeigt savu uzdevumu, lai tiktu apstiprināta un referendumam izvirzīta jauna konstitūcija, kā to paredz LPV.

3. Nesenā vardarbība apdraud Lībijas stabilitāti. ES uzskata, ka spēka pielietošana nav risinājums Lībijas krīzei. Tā nosoda musinošu retoriku un uzbrukumus, kas pēdējo mēnešu laikā ir prasījuši dzīvības. ES aicina visas bruņotās grupas atturēties no vardarbības, apņemties demobilizēties un atzīt iestādes, kuras saskaņā ar LPV ir vienīgās, kam ir tiesības kontrolēt Lībijas aizsardzības un drošības spēkus. Sarunu rezultātā būtu jāapvienojas Lībijas spēkiem no visiem reģioniem, lai veidotu valsts drošības struktūru, kas ir civilpersonu kontrolē un kas spēj kontrolēt robežas un cīnīties pret terorismu, ieroču izplatīšanu, migrantu kontrabandu un cilvēku tirdzniecību un atjaunot drošību visā valstī. ES pauž gandarījumu par pozitīvajiem pavērsieniem saistībā ar prezidenta apsardzes dienestu.
4. ES nosoda atkārtotos ANO ieroču embargo pārkāpumus un mudina visus starptautiskās sabiedrības locekļus pilnībā ievērot starptautisko tiesisko kārtību, ANO DP rezolūcijas un Lībijas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību un kopā atbalstīt ANO veiktu mediāciju. ES arī atgādina par Lībijas pienākumu pilnībā sadarboties ar Starptautisko Krimināltiesu saskaņā ar ANO DPR 1970.
5. ES pauž nožēlu par to, ka turpinās cilvēktiesību pārkāpumi un aizskārumi un starptautisko humanitāro tiesību pārkāpumi, un ir nobažījusies par humanitāro situāciju Lībijā, kur palīdzība ir nepieciešama 1,3 miljoniem cilvēku. Tā aicina nodrošināt to, lai humānās palīdzības organizācijas varētu netraucēti piekļūt grūtībās nonākušiem cilvēkiem, un ievērot starptautiskās humanitārās tiesības. ES arī uzsver, ka ir jāizbeidz nesodāmība un jāveicina pasākumi, kuru mērķis ir no vardarbības pasargāt tos, kas cieš no jebkāda veida ekspluatācijas, neatkarīgi no viņu statusa, un nodrošināt viņiem palīdzību un aizsardzību, un aicina sniegt lielāku līdzekļu devēju atbalstu tam, lai palīdzētu gādāt par konflikta skarto iedzīvotāju humanitārās vajadzībām.
6. ES pauž gandarījumu par kaimiņvalstu un reģionālo organizāciju centieniem atbalstīt ANO darbu. ES sniedz ieguldījumu šajos centienos, tostarp ar savu dalību Lībijas Kvartetā (ES, ANO, Āfrikas Savienība, Arābu valstu līga), kura dalībnieki sanāksmē Kairā 18. martā un Briselē 23. maijā vienojās politiskajam procesam dot papildu impulsu. Lai Lībijas krīzei nodrošinātu ātru atrisinājumu, ir ļoti svarīgi, lai visi reģionālie un starptautiskie centieni būtu labi koordinēti un lai visi starptautiskie partneri sadarbotos.

7. ES pauž gandarījumu par neseno naftas ražošanas pieaugumu un aicina valdību un Valsts Naftas uzņēmumu turpināt nodrošināt to, ka no naftas gūtos ienākumus izmanto visu Lībijas iedzīvotāju labā. Tā nosoda visus mēģinājumus nelikumīgi eksportēt naftas produktus, tostarp naftu un naftas pārstrādes produktus, kurus veic struktūras, kas nav nacionālās saskaņas valdības kontrolē, un vēlreiz apliecinā, ka iestājas par ANO DP rezolūciju izpildi šajā jautājumā. Tā mudina visas Lībijas iestādes, tostarp finanšu un ekonomikas iestādes, pieņemt nacionālās saskaņas valdību kā vienīgo noteicēju. Tā aicina Lībijas iestādes īstenot finanšu, monetārās un fiskālās reformas, par kurām vienojās ekonomiskajā dialogā un ko atbalsta starptautiskās finanšu iestādes, tā, lai izvairītos no smagākas ekonomiskās krīzes, mazinātu izšķērdīgus publiskos izdevumus un uzlabotu pamatpakalpojumu sniegšanu, ar kuriem reaģē uz Lībijas iedzīvotāju vissteidzamākajām vajadzībām. ES arī atzīst, cik svarīgi ir atbalstīt pašvaldības, lai tās Lībijas iedzīvotājiem varētu sniegt pamatpakalpojumus.
8. ES vēl arvien ir nobažījiesies par draudiem, ko terorisms turpina radīt Lībijā, un aicina turpināt centienus atbalstīt Lībiju cīņā pret šo apdraudējumu. Tā aicina visus Lībijas iedzīvotājus apvienoties cīņā pret terorismu, izceļ preventīvu pasākumu nozīmi un vēlreiz uzsver savu atbalstu Lībijai tās cīņā pret radikalizāciju, vardarbīgu ekstrēmismu un terorismu.
9. ES ir ļoti nobažījiesies par to, ka caur Lībiju nelegāli pārved migrantus, ieročus, narkotikas un naftas produktus. Šīs nelikumīgās darbības traucē centienus atjaunot likumību un kārtību un apdraud Lībiju un tās kaimiņvalstis. ES un tās dalībvalstis sadarbojas ar Lībijas iestādēm šo nelikumīgo darbību graušanā, strādājot ar robežsargiem un krasta apsardzi un kopā ar starptautisko sabiedrību, lai cīnītos pret noziedzīgiem tīkliem, kas gūst labumu no migrantu kontrabandas un cilvēku tirdzniecības. Īpašas bažas vēl arvien rada neatbilstīgās migrācijas jautājums.

ES atbalstīs Lībiju, lai stiprinātu tās spējas kontrolēt savas robežas, tostarp valsts dienvidos, saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, papildus plašākiem ES centieniem pastiprināt sadarbību ar izcelsmes valstīm un tranzītvalstīm, lai ievērojami samazinātu migrācijas spiedienu uz Lībijas un citu kaimiņvalstu robežām. ES turpinās sadarboties ar Sāhelas G5 valstīm, tostarp palīdzot KDAP misijām un sniedzot finansiālu atbalstu Sāhelas G5 apvienotajiem spēkiem. ES turpinās iesaistīties un sniegt atbalstu ar mērķi uzlabot Lībijas iestāžu veikto jūras un zemes robežu pārvaldību.

10. Uzsverot abu misiju nozīmību, Padome atzinīgi vērtē *EUBAM Libya* pilnvaru atjaunošanu, un tā drīzumā izlems par operācijas *Sophia* atjaunošanu. Šīs misijas palīdz īstenot ES globālo stratēģiju, ES visaptverošo stratēģiju attiecībā uz migrāciju Vidusjūras centrālās daļas maršrutā un drošības sektora reformu Lībijā. Operācija *Sophia* atbilstoši savām galvenajām pilnvarām turpinātu saskaņā ar starptautiskajām tiesībām jūrā graut kontrabandistu un tirgotāju biznesa modeli, un tam palīdzētu Lībijas krasta apsardzes un jūras spēku apmācība, tostarp par starptautiskajām humanitārajām tiesībām, cilvēktiesībām un dzimumu līdztiesības jautājumiem. Padome pauž gandarījumu par lēmumu izveidot pārraudzības mehānismu apmācības efektivitātes izvērtēšanai. Operācija *Sophia* turklāt arī turpinātu atturēt ieroču kontrabandu un uzlabot izlūkdatu vākšanu par nelikumīgu kontrabandu un tirdzniecību plašākā mērogā, arī saskaņā ar ANO DPR 2326 noteikumiem, un tādējādi – daloties izlūkdatos ar attiecīgajām tieslietu un iekšlietu aģentūrām – palīdzētu uzlabot vispārējo kuģošanas drošību Vidusjūras centrālajā daļā. Padome uzsver, cik svarīgi tam, lai operācija *SOPHIA* varētu īstenot savas pilnvaras, ir laikus formēt pietiekamus spēkus.

EUBAM Libya turpinās pakāpeniski sadarboties ar Lībijas iestādēm robežu pārvaldības – tostarp attiecībā uz Lībijas dienviddaļu –, tiesībaizsardzības un krimināltiesību jomā un tām palīdzēt, un plāno iespējamu KDAP civilo misiju drošības sektora reformu jomā, kas cieši sadarbotos ar *UNSMIL* un palīdzētu tās centienos. Tā turpinās strādāt, lai Tripolē izveidotu "vieglu klātbūtni", ar noteikumu, ka darbosies piemēroti drošības pasākumi.

ES vēl arvien ir apņēmības pilna turpināt graut migrantu kontrabandistu un cilvēku tirgotāju biznesa modeli. Šajā saistībā ES šodien arī vienojās ieviest ierobežojumus attiecībā uz konkrētu tādu izstrādājumu eksportu uz Lībiju, ko var izmantot migrantu kontrabandā un cilvēku tirdzniecībā, proti, laivām un piekarināmiem motoriem. ES apsvērs, kā kontrabandistu un tirgotāju piekļuvi minētajiem izstrādājumiem varētu ierobežot arī ārpus ES.

11. ES atkārtoti apliecina, ka iestājas par pastāvošajiem ierobežojošajiem pasākumiem. Tā uzsver savu gatavību tos atcelt, ja vairs nav pamata tos piemērot, un ieviest jaunus pasākumus pret personām, kas apdraud valsts mieru, drošību vai stabilitāti, tostarp apgrūtina vai apdraud sekmīgu Lībijas politiskās pārejas pabeigšanu. Tāpat ES ir gatava veikt pasākumus pret tiem, kas ir atbildīgi par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem. Šajā saistībā ES ir gatava izskatīt iespējas ierobežojošos pasākumus attiecināt arī uz migrantu kontrabandistiem un cilvēku tirgotājiem.
12. Padome pauž gandarījumu par to, ka Komisija ir iepazīstinājusi ar savu "Rīcības plānu par pasākumiem Itālijas atbalstam, spiediena mazināšanai Vidusjūras centrālās daļas maršrutā un solidaritātes palielināšanai", kura mērķis ir aktīvi meklēt risinājumus tam, kā būtiski samazināt arvien pieaugošo bēgļu un migrantu skaitu.

ES nosoda bēgļu un migrantu cilvēktiesību pārkāpumus un aizskārumus un mudina Lībijas iestādes pastiprināt centienus uzlabot viņu cilvēktiesību ievērošanu, uzlabot viņu aizsardzību saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, tostarp starptautiskajām humanitārajām tiesībām, uzlabot humānās palīdzības piekļuvi migrantu aizturēšanas centriem un apstākļus šajos centros, ES arī mudina Lībijas iestādes novērst to, ka jūrā turpina mirt cilvēki, nodrošināt adekvātu palīdzību un konsultācijas, meklēt alternatīvas aizturēšanai un palielināt atbalstītu brīvprātīgu atgriešanos skaitu, īpašu uzmanību pievēršot personām, kas ir neaizsargātā situācijā, tostarp jūrā izglābtiem migrantiem. Šajā saistībā ES turpinās sadarboties ar attiecīgām ANO aģentūrām, īpaši ar Starptautisko Migrācijas organizāciju un ANO Augstā komisāra bēgļu jautājumos biroju, lai mazinātu bēgļu un migrantu ciešanas un viņiem palīdzētu, un ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Attīstības programmu, ANO Bērnu fondu un citiem – lai stabilizētu kopienas.

ES atzinīgi vērtē to, ka ir ātri pieņemta EUR 90 miljonu liela programma Lībijai – un ka saistībā ar to jau noslēgti līgumi – , kas ietilpst ES Ārkārtas trasta fonda Āfrikai Ziemeļāfrikas sadaļā; minētā programma jau tiek īstenota kopā ar dalībvalstīm un ANO organizācijām ar mērķi uzlabot bēgļu un migrantu aizsardzību un veicināt vietējo attīstību, no kā labumu gūtu gan vietējie iedzīvotāji, gan migranti. ES atbilstoši jau noteiktajiem mērķiem turpinās izmantot visus resursus, kas ir darīti pieejami Āfrikas trasta fonda Ziemeļāfrikas sadaļā.
